行政院新聞局局版臺誌字第九一二五號登記證 中華郵政南臺字第五八〇號執照登記爲雜誌交寄
中華民國八十年十月創刊

南市消防

Tainan City Government Fire Bureau Quarterly

季刊 第一〇三期 No 103

出版者：臺南市政府消防局
發行人：李明峯
社　址：台南市永華路二段898號
統一編號：2009302930(GPN)
網　址：www.tcfd.gov.tw
印刷者：光庭企業有限公司

第四大隊左鎮分隊至二寮觀日平台辦理掃描QR CODE創意防火宣導活動

Zuozhen Branch Made Fire Safety Advocacy More Creative by Using QR Code at Erliao Sunrise Pavilion.

現代科技日新月異，手機的演化從以前掛在腰間大又笨重的黑金剛進化成小而巧訴求能放進口袋的攜帶裝置，直至現在人們食衣住行育樂都離不開的智慧型手機，就連生活習慣也因此改變，以往需要耗費大量紙張印成報紙、書籍以及雜誌才能閱讀，在這個事事都要求快速的年代，人們只需要拿起智慧型手機，連上網就能找到自己想要的資訊。

QR碼，全稱為快速響應矩陣碼，也是英語Quick Response的縮寫，即快速反應的意思，是日本公司DENSO WAVE於1994年發明，目的是希望能快速被解碼，為目前最流行的二維空間條碼。QR碼比普通條碼可以儲存更多資料，因此其應用範圍極廣，舉凡網址分享、圖片、個人名片、產品追蹤及文件管理等，只要拿起智慧型手機一掃，都能連結到。

臺南市政府消防局第四大隊左鎮分隊為恪守臺南市政府為推動節能減碳政策，落實行政院政府機關及學校四省專案（省電、省水、省油、省紙）計畫，特別將各式防火宣導單（例如：推廣居家設置住宅用火災警報器、防範電氣火災宣導、瓦斯定型化契約/拒用逾期瓦斯鋼瓶、爆竹煙火安全使用、E化線上檢修申報、明火表演管理申請、CPR心肺復甦術教學以及各項消防安全常識等。）製作成QR code提供民眾以手機掃描，有別以往傳統消防人員發放宣導單可能造成紙張浪費，以及耗費許多時間、心力逐一向民眾解釋目前越來越多的宣導海報、宣導單裡面所載各個細項，希望民眾都能隨時隨地檢視複習手機內有關防火防災、用電安全等知識。

因轄區內二寮觀日平台，為臺南市政府規劃跨年三部曲最熱門之景點，是全台可看曙光雲海景點中海拔最低的，不必長途跋涉就可觀賞壯闊美景，每逢跨年總能聚集滿滿人潮，左鎮分隊即把握此次機會，利用106年1月1日駐守二寮之際，也向遊客們大力宣導此次製作之QR CODE防火宣導單，以期遊客不只能把眼前美景盡收眼底，也能將安全捕捉進手機，保護居家安全。

左鎮分隊 隊員 鄭振鴻

In the light of the development of technologies, cellphones evolve from traditional hand phones (some people call it Brick phone) to smartphones which can be carried easily. Up to now, cellphones play a major role in our daily lives and the way we obtain information has also changed. Given that we live in a changeable era and are eager for efficiency, magazines, books and all kinds of paper documents, compared to smartphones that can connect to the Internet quickly, are less used by the public.

QR code, which is abbreviated from Quick Response Code, was first invented by a Japanese company called Denso Wave in 1994. QR code became the most popular system in the automotive industry due to the fast decoding and greater storage capacity compared to standard UPC barcodes. Applications are widely used including product tracking, item identification, time tracking, document management, general marketing and so on.

To comply with Tainan City Government's policy of Energy Efficiency, Carbon Reduction and Executive Yuan's policy of power reduction, water reduction, fuel reduction and paper reduction, Zuozhen fire station of Tainan City fire department turns the information into QR code. The information of fire prevention includes the advocacy of household fire detector, home electrical fire prevention, standard form contract of LPG & the danger of expired LGP, firework safety, facility maintenance online application, application of fire performances, CPR, and other fire safety measures. Despite of the fact that fire advocacy paper posters will cause the waste of papers, the QR code allows people the review the information with smartphones in anytime, anywhere.

Erliao has three "bests" of Taiwan, the most beautiful sunrise, the lowest-altitude sea of clouds, and the closest spot from downtown to celebrate the New Year. Therefore, in recent years Erliao has become a popular sightseeing spot in New Year's sunrise. Zuozhen fire station seized this great opportunity and highly promoted our QR code of fire prevention advocacy to people in 1st January, 2017, expecting them to understand more about the importance of home safety. In that way, the public can not only look at a whole view of the scenery below, but also can bring the knowledge home.

第四大隊南科分隊 執行自衛消防編組訓練暨驗證指導策進作爲

南科分隊 隊員 呂昊諺

Nanke Branch Carried Out Self-defense Fire Group Training and Verification Guidance Measures.

南部科學工業園區內化學工廠林立，高科技產業廠房、高科技品管、火災及防災人員多及救護車頻繁出入，不重視緊急應變之演練，一旦發生火災爆炸事故，後果不堪設想。

有鑑於此，南科分隊每年持續督導園區廠商每年訓練暨組織編組指揮應變，並檢視自衛消防編組上、自衛消防編組上、自衛消防編組上、

第五大隊永康分隊

辦理開天宮119擴大防火宣導

Yongkang Branch Expanded Fire Prevention at KaiTien Temple.

◎永康分隊 隊員 陳哲斌

臺南市政府消防局第五災救護大隊於1月14日至永康區育樂街180號開天宮舉辦119擴大防火宣導，此次活動內容著重於消防安全之分享及綠化盡南，運用開關活動（登峰造極、蓄裝射水、救命住警器、滅火我最行、消防小學堂、求生金頭腦），突破以往之舊觀念，與市民實際互動瞭解消防知識，提高防火警覺，並讓親子間互動學習，減少3C產品之使用，走出户外。

其中住宅用火災警報器的使用，是目前消防局極為重視的宣導項目，在家中若能安裝住警器，可在火災發生時，早期提醒民眾火災發生，方能爭取更多的逃生求生應變時間，是每個家庭中必備的救命法寶之一。

而宣導活動的亮點之一，可以發現消防吉祥物豆豆及英雄也賣力的在宣導，受到現場民眾的曙目；關關完畢後之防宣小品及綠化樹苗，也希望消防安全如同樹苗般，從小紮根，深入家庭中，同時也綠化臺南。

第五大隊復興分隊陳柏榮

充氣式廣告燈柱並獲申專利

Bo-Rong, Chen of Fuxing Branch Received a Patent for His New Design for Mass Casualty TriageInflatable Advertising Lamppost.

近年來，全台發生多起大型航空墜機案、八仙粉塵爆炸、0206臺南大樓地震及臺南安平世華大樓火警等人員救的傷患也需實施後送護資源，得以作最有效的利用，目前國際間大量傷病患最常使用的檢傷方法為「單STAR檢傷法」，利用簡單的walk-30-2秒-do的方式，將病患區分為紅、黃、綠、黑四種優先救治等級，然而現行救護處置區內各分區的標記物（旗子、立牌及地墊）往往難以於人海中立刻辨識，故此，陳員設計一款於災害現場可快速架設且明顯可見的分區標示設備—充氣式廣告燈柱。

此充氣型廣告燈柱有著體積小便於攜帶的特點，利用其內建的蓄電池與風扇組，可快速於現場架設，僅需將開關完成後，主體高度約為200公分高，相當的顯目易辨識。夜間可利用其內建的光源針對柱體投射光源，對於昏暗之傷包內分區標示旗來說，組裝旗架耗時且並不直覺，旗架高度僅至人員胸口位置，若於人潮聚集時很難發現其存在，而且容易傾倒。

此充氣式廣告燈柱除了可應用在檢傷分區外，另外防火宣導、救災指揮管理，只需改變燈柱表布就可以應用在各個場合使用，另陳員亦於本次鮮少運用類似的裝置在檢傷分類工作上，送在去年底向經濟部智慧財產局提出新型專利申請，並於106年2月取得專利證書，除了為自己的發明作保障外，也是對於個人的肯定，希望透過此舉鼓勵大家對於消防工作所面臨的不便與困難，集思廣義解決問題。

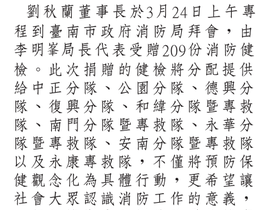
◎復興分隊 隊員 陳柏榮

台南市同慶愛心會捐贈

◎災害搶救科 隊員 黃依婷

消防局災情勘查車

TongChin Charity Organization Donated A Disaster Perambulator Car to Tainan City Fire Bureau.



臺南市政府消防局於106年1月15日假台南市同慶宮舉行災情勘查車1輛捐贈儀式，由台南市同慶愛心會理事長禤耀斌先生親自頒贈，臺南市政府消防局則由副局長楊宗林代表受贈並頒發感謝獎牌，感謝台南市同慶愛心會造福人群的善行義舉。

位於台南市安南區的同慶愛心會，除了愛心不落人後，奉獻社會不遺餘力外，得知本市消防局，缺乏災情勘查車執行各項消防救災勤務，便慷慨解囊捐贈災情勘查車1輛，價值約新臺幣240萬元，配備有LED警示燈、警報器、無線電、山難救助搬運擔架、救護器材等裝備，配置於本市消防局緊急救護科，可進行各種災害搶救、災情查看回報、山難救助及救護等功用，此舉不僅充實本市消防救災車輛，強化災害搶救之效能，更是社會楷模、義行典範。

金億輝科技深圳有限公司

捐贈消防局 健檢209份讓愛連續久久

ShenZhen JinYiHui Technology Co., Ltd Donated 209 Quotas of Health Examination to the Fire Bureau to Express Their Gratitude.

◎人事室 主任 許壽伯

消防工作與民眾的生命財產息息相關，在面對突如其來的種種意外及災害，一線消防員在救災救護時更需要充沛的精神與強健的體力。金億輝科技深圳有限公司為了感謝消防員平日為台南市民付出辛勞，特捐贈臺南市政府消防局健檢209份，讓消防員接受健康檢查，達到疾病預防與健康促進的目的。209取自「愛連久」，創造更幸福美好的社會。

劉秋蘭董事長於3月24日上午專程到臺南市政府消防局拜會，由李明峯局長代表受贈209份消防健檢。此次捐贈的健檢將分配提供給中正分隊、公園分隊、德興分隊、復興分隊暨專救隊、和緯分隊暨專救隊、南門分隊暨專救隊、安南分隊暨專救隊、永康專救隊，不僅將預防保健觀念化為具體行動，更希望讓社會大眾認識消防工作的意義，一起熱情響應重視消防員的健康與安全獲得更佳的保障。

提升車禍救助技能

◎災害搶救科 科員 高嘉誠

南市消防與國際救助技術接軌

By Improving Car Accident Rescue Skills, Tainan City Firefighters Aligned with International Rescue Practice.

臺南市日前被列為最受歡迎的觀光城市之一，大眾運輸工具尚未建制完成前，湧入大量的遊客大多以汽車為交通工具，其地理位置又是連接高速公路的重要樞紐，因此常有重大交通事故發生，造成民眾受困車內的案件頻傳。

消防人員為順利搶救受傷民眾，常與死神拔河，有鑒於此，臺南市政府消防局於106年3月15、16日在土城分隊辦理「車禍救援訓練」，邀請到來自美國退休資深消防員Eric J. Rickenbach擔任本次的授課教官親自講習，期間進行車體結構講解、個人防護裝備的認識及各式破壞裝備性能解說與使用時機，以及實車的車體破壞之操作訓練。

訓練成員主要來自消防局特種搜救隊及分散在各大隊特搜編組的成員，另外亦有來自新北市政府消防局特搜隊成員參加，訓練重點在於使用消防人員建立正確的作業程序，有效的使用各種油壓破壞剪、推頂桿進行破壞，以爭取人命救援時效。

為加強救援時受困民眾及消防人員的安全性，利用積木型墊塊穩固車輛，避免車輛滑動造成搶救及受困人員二次傷害，隨即進行車體破壞以創造出空間等步驟，再模擬人員進入變形造成車內狹小空間展開救援及傷患固定後救出等流程，藉由本次訓練提升同仁專業救災能力。

人人防火 家家平安 小心火燭 謹防火災

第一大隊新營分隊辦理106年2017金雞賀歲 平安順遂119擴大防火宣導

Xinying Branch Promoted the 2017 "Rooster Year Safe Year" Expanded Fire Prevention.

◎新營分隊 隊員 周哲丞

臺南市政府消防局第一大隊新營分隊為擴大慶祝119消防節並喚醒民眾火災愛患意識，於106年1月15日（星期日）上午7時00分至12時止假臺南市新營區文化中心前廣場辦理「2017金雞賀歲 平安順遂」消防路跑、繪畫著色寫生、圍遊會暨體驗史上最大型戲戲樂活動，現場除舉辦獎品豐富的摸彩活動外，還有有超大型戲戲樂遊戲（高250公分，寬120公分，裡面總共有560樣獎品，讓大家享受三重樂，一樂是豐富的摸彩樂、二樂是古早味懷念童玩的戲戲樂、三樂防火平安真快樂。

此次活動內容共有5主軸：

（一）彩繪消防畫我消防著色寫生活動：

臺南市政府消防局第一大隊於119消防節系列活動舉辦著色以及寫生活動於106年1月15日（星期日）新行文化中心辦理完畢，本年度消防畫我消防著色彩繪比賽引擎現場寫生著色方式，題材以消防救災為主，共吸引擔任評審委員。

師著生比賽共二組，分別為幼稚園組、國小低年級。寫生次組參賽優秀作品眾多，經4位評審委員依簡章規定各組分別評選出著色寫生：第一名王盈右.許定本.李念恩.陳冠龍等。賽況競爭激烈、作品各具特色，丁香能察，讓參與民眾可以更了解消防防災的重要性。

（二）消防另類路跑活動：

臺南市政府消防局第一大隊為擴大宣導火災愛患意識，於1月15日上午全情參與，身貼防火標語進行約3公里路跑，計有約200名大、小朋友熱此次路跑活動共分兩組進行比賽，分別為國小高年級組以及國中組，此次的民眾在活潑兼具趣味性的活動中，獲得正確防火防災知識及技能。

（三）消防閱關戲戲樂活動：

本活動共5關(關門開窗求生、廚房滅火要領、身上著火處置、濃煙低姿勢爬行到防火防災知識外，民眾除在閱關遊戲中學習到防火防災知識外，還可通過古早味的遊戲戲樂遊戲一次，享受童年最大樂趣，並且可獲得豐富的消防宣導小禮物乙份，讓民眾”閱戲”的不亦樂乎。

（四）摸彩活動：

今年摸彩活動更甚往年，除了有電視機、平板電腦、腳踏車來摸彩外，還有許多豐富的獎項等著大家來摸彩，摸彩活動也讓大家滿載而歸。

（五）政風宣導：

本局政風室基於資源共享、跨域整合理念，於活動中設置廉政宣導專區，擺設貪汙治罪條例「公務員不違背為之廉政署專線（0800-286-586）等宣導柔，並藉此政風宣導達成大隊長丁春能表決示：年關將至時第一救救天乾物燥火災愛患意識增，為害預防之重序，加冷、故智自與民眾關係，進而市民在生命通過活動教育內容意視，學拉近消防局能，藉此機會，希冀活動活潑兼趣味性的活動中獲得正確的防救災知識及技能。

阿嬤誇讚!! 消防員自行安裝火災警報器真正有效

Fire Alarms Installed by Firefighters were Confirmed Effective by the Elderly Owner of the House.

◎復興分隊 隊員 陳柏榮

台南市政府消防局第五大隊復興分隊同仁除員莊伯漲於4年前起陸續在自家、外婆及親戚家陸續安裝建功的好消息，成功的遏止火災發生。

莊員4年前自拘腰包，陸續在自家與分隊同仁於餘顆的住宅用火災警報器(住警器)，在今年農曆年前傳來其建功的好消息，希望在器查了，才快再汗，從事也警間生時發器到住夜成金早的及

自人莊在鄉起火婆遷工所想可熟產若及家友大被到著乾破的家與親戚婆外婆的聲煙西內著裝住警器，希望住宅能夠在第一時間發現火災，並通知住在屋內的家人及親戚，以免發生不幸事件。

拘安員客有自手好作的早時，都家變，一天火能發現，並搭乘救護車前往就醫，幸好有住警器的警示聲，讓莊員及時逃生，並未造成生命財產的損失。

腰全獨廳些己僅理早十餘年就拿的蓄裝，並通知在鄉外的子孫們，莊員也表示，當初有備可時設至今已住警器已經發揮了最大的功效，並未造成生命財產的損失